

—Παράφρασις Ἰταλῶος Ὀμηρίου. (ἐξεδόθη ὑπὸ τοῦ Κυπρίου Νικολάου Θη-
σέως, Φλωρεντία 1842, παρὰ Νικ. Κάρλη).

—Περὶ Ἀριστοτέλους καὶ Πλάτωνος.

—Περὶ ἐκουσίου καὶ ἀκουσίου.

—Ἵπομνήματα εἰς Φιλίστρατον.

—Ἐπιστολαὶ πρὸς Δημήτριον Σγουρόπουλον—Ἀνδρόνικον τὸν Κάλλιστον—
Βησσαρίωνα—Φίλελφον—Ἀνδρόνικον καὶ Δημήτριον τοὺς ἀδελφοὺς του—
Παῦλον Κορτέστιν—Δημήτριον Χαλκοκονδύλῃν κλπ. (1).

—Habentur hoc volumine hæc, Theodoro Gaza interprete. Aristoteli-
telis de natura animalium lib. IX, fol. 4—56. Eiusdem de partibus ani-
malium libri III, 56—79. Eiusdem de generatione animalium lib. V.
79—108. Theophrasti de historia plantarum lib. IX, 109—156. et
decimi principium duntaxat. Eiusdem de causis plantarum lib. VI. 157
—204. Aristotelis problemata in duas de quatrugiuta sectiones etc.
205—256. Alexāndri Aphrodisiēsīs problemata duobus libris nō un-
quā aīte īpressa eodē Theodoro Gazæ īterprete. 256—73). Vene-
tiis, mense Martio MDIII· εἰς φύλλον. (Ἐν τῇ ἐκδόσει ταύτῃ τῶν Λατι-
νικῶν μεταφράσεων τοῦ Γαζῆ εὔρηται καὶ τέσσαρα γλωσσάρια τῶν εἰς Ἀρι-
στοτέλη καὶ Θεόφραστον ἑλληνικῶν λέξεων ὑπὸ τοῦ αὐτοῦ συνταχθέντα. Ἀνε-
τυπώθη παρὰ τῷ αὐτῷ Ἰαλδῷ τῷ 1513, προταχθεῖσσι καὶ μακρᾶς ἐπιστο-
λῆς Γαζῆ πρὸς τὸν πάπαν Νικόλαον Ε'. Πρώτερον ἐξεδόθη παρὰ τῷ Ἰαλδῷ
ἐν 1498 ἡ Λατινικὴ μετάφρασις ἐξ βιβλίων τῆς ἱστορίας τῶν Φυτῶν τοῦ
Θεοφράστου, καὶ ἡ τῶν προβλημάτων Ἀλεξάνδρου τοῦ Ἀφροδισέως 1499).

—Aeliani de instrumentis aciebus librum.

—Dionysii Halicarnassei, de oratione nuptiali, et natalitia præcepta.

—Chrysostomi de incomprehensibus dei natura homiliae V.

—Aphorismi Hippocratis.

Μετάφρασεν ἀπὸ τοῦ Λατινικοῦ εἰς τὸ Ἑλληνικόν—Κιέρωνος Κάτωνα
Πρεσβύτερον ἢ περὶ Γήρων, τυπωθέντα ἐν Φλωρεντία 1507, Ἐνετίῃσιν 1549
καὶ 1523, ἐν Βασιλεῖα 1520, 1524, καὶ 1525, ἐν Λουγδούνῳ 1536, 1540,
1549, ἐν Παρισίοις 1566, ἐν Ἰγγολστάδῃ 1596. Εἰς τὸν Γαζῆν δὲ κατὰ
λάθος ἀπεδόθη ἡ ὑπὸ Μαξίμου Πλανούδη μετάφρασις τοῦ Ὀνείρου τοῦ Σκη-
πίωνος συνεκδοθεῖσα τῷ ἀνωτέρῳ, ὡς μετάφρασις τοῦ Γαζῆ—Προσέτι μετέ-
φρασε τὴν πρὸς τὸν αὐτοκράτορα Κωνσταντῖνον ἐπιστολὴν τοῦ Πάπα
Νικολάου Ε', καὶ τὰ περὶ λουτρῶν τῆς Ἰταλίας δύο βιβλία τοῦ Σαβοναρόλα (2).

(1) Ἐκ τούτων ἐδημοσίευσέ τινας ὁ Βουασονάδος, Anecdota Græca, Tom. V,
σελ. 402—19.

(2) Ὁ Γαζῆς φαίνεται λατινοφρονῶν « Ἐγὼ, ἔγραφε πρὸς τοὺς ἐν Κωνσταντι-
νουπόλει ἀδελφοὺς του Ἀνδρόνικον καὶ Δημήτριον, θαυμάζω τί δὴ παθόντες οἱ ἡμέ-
τεροι σώζειν μὲν τὰς ἑαυτῶν πόλεις ἀπρονοήτως ἔχουσι, θεολογοῦντες δὲ καὶ δια-
φερόμενοι Ἰταλοῖς πάντα τὸν χρόνον διατελοῦσι, καὶ ταῦτα ὑπὲρ δόγματος, οὐ χάρ-
ριν ἄμφω συνελθόντα τὰ μέρη καὶ διαλεξάμενα ἰκανῶς διατάξαντο ὅτι χρὴ λέγειν
καὶ δοξάζειν. »